

รักษาสุขภาพที่ดีภายใน บ้านของคุณ

คู่มือการปกป้องบุตรหลาน
จากสารกำจัดศัตรูพืช



ผู้จัดทำ: Salvador Sáenz, Amy K. Liebman, Patricia Juárez-Carrillo, Alma R. Galván และ Kate Kruse
คำขอบคุณ: ศูนย์สุขภาพและความปลอดภัยภาคการเกษตรชนบทสำหรับเด็กแห่งชาติ, โครงการ Farm Safety 4 Just Kids, Ejido Benito Juárez in Chihuahua, MX and Proyecto de Promotora de Anthony, NM.
การออกแบบและศิลปะ: Salvador Sáenz ความช่วยเหลือด้านศิลปะและดีไซน์: Uriel E. Sáenz



เมื่อจบวัน คนงานก็เดินทางกลับบ้าน ซึ่งลูกๆ
ของพวกเขา ก็รอต้อนรับอย่างอบอุ่น



เกิดอะไรขึ้นกับครอบครัวโกเมซ พวกเขาไม่อยากจะลูกสาวตัวน้อย
ราวกับว่าไม่ตั้งใจที่ได้เห็นหน้าลูกสาว

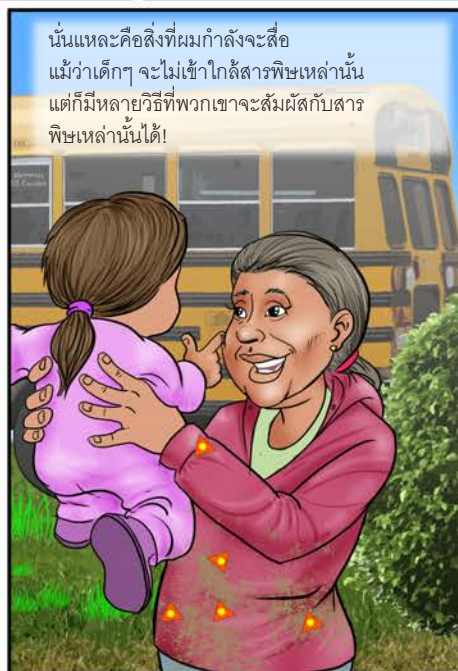
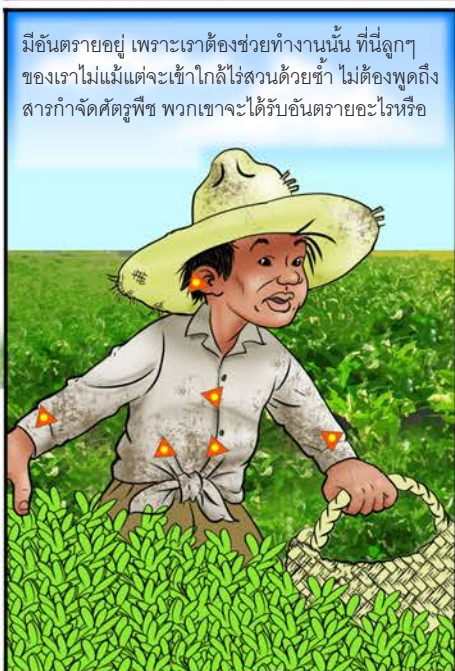
รอเดี๋ยวนะลูกรัก อย่าเข้ามาใกล้
กว่านี้เลย เรากำลังทำงานอยู่
และเรายังไม่สามารถถอดหนูลง
ได้ในตอนนี้

พ่อแม่วัยรุ่นมากจนไม่กล้าถอดเธอ เพราะรู้ว่าหลังจากทำงานแล้ว เสื้อผ้า
มือ และรองเท้าอาจมีสารกำจัดศัตรูพืชตกค้างอยู่ และอาจเป็นอันตรายได้



โอ้ โเซฟีน่า
พวกคุณไม่ตั้งใจหรอกที่ได้เจอลูปีต้า
ถึงขนาดไม่ถอดเธอเลยหรือ!

สารกำจัดศัตรูพืชเป็นสารพิษที่ใช้ในการกำจัดศัตรูพืช
สารเหล่านี้เรียกว่ายาฆ่าแมลงเมื่อใช้กับแมลง
ยาฆ่าวัชพืชเมื่อใช้กับวัชพืช และยาฆ่าเชื้อราเมื่อใช้กับเชื้อรา





เนื่องจากเด็กยังอยู่ในช่วงเจริญเติบโต พวกเขาจึงกินมากกว่า
หายใจมากกว่า และดื่มน้ำมากกว่าผู้ใหญ่ นอกจากนี้ เด็กๆ
ยังใช้มือทำหลายสิ่งหลายอย่าง พวกเขาเอาทุกอย่างเข้าปาก
และมักอยู่ใกล้พื้นเสมอ



เด็กๆ ได้รับสารกำจัดศัตรูพืช
ผ่านทาง...



สัมผัสผ่านทาง
ผิวหนังและดวงตา



การรับประทาน
ทางปาก



การหายใจ
ทางจมูก



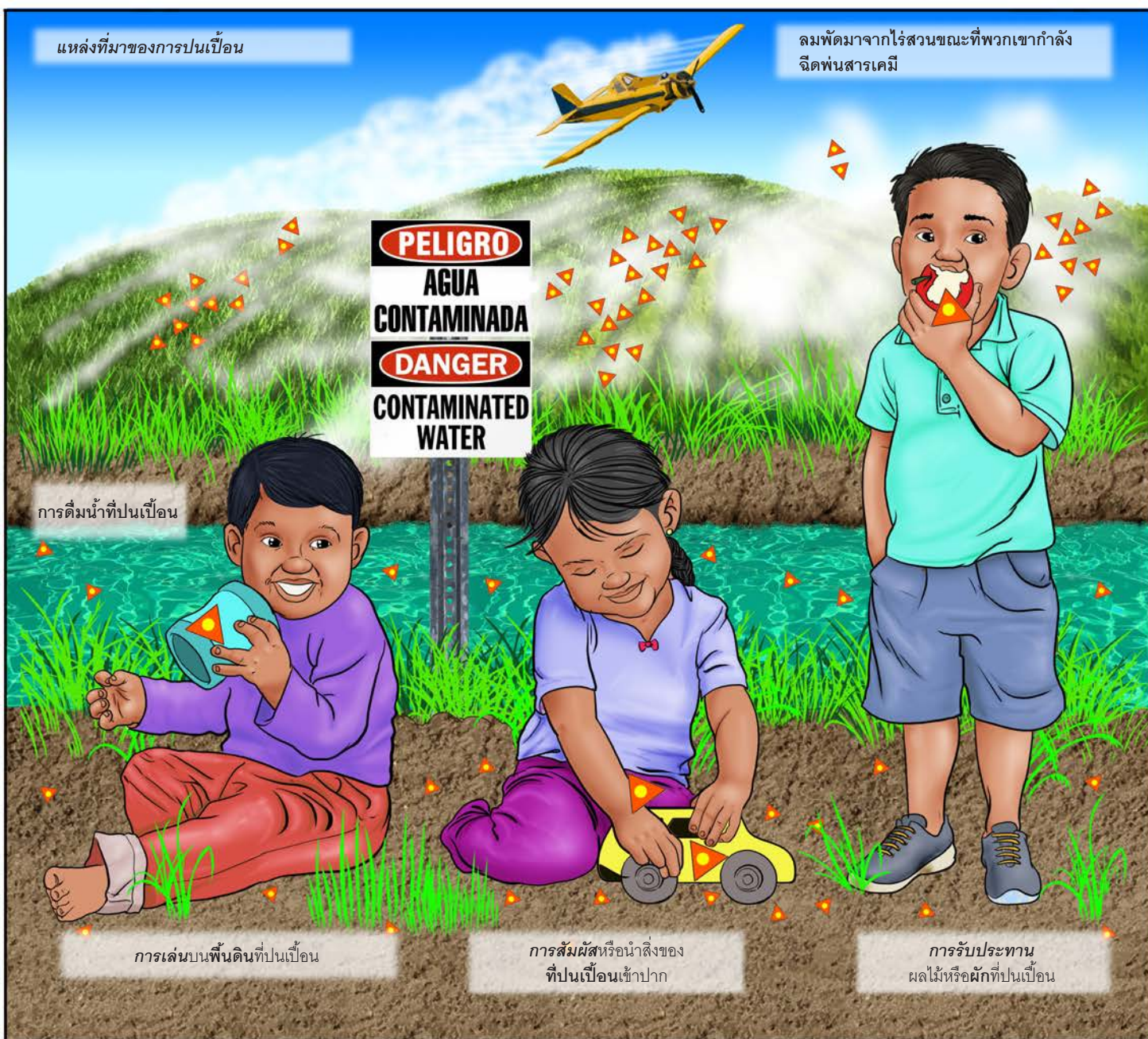
พ่อแม่อย่างเราอาจแพร่สารให้ลูกได้ด้วยการกอดหรือ
สัมผัสตัวพวกเขาโดยไม่ตั้งใจ



จริงหรือ!

ใช่! เราอาจมีสารกำจัดศัตรูพืชติด
ไปกับเสื้อผ้าหรือรองเท้าของเราได้













ว้าว! ผมใช้เวลาอยู่
กับสารกำจัดศัตรูพืช
เป็นเวลานาน
โดยไม่รู้อันตรายเลย
แค่คิดถึง
ตอนที่เรานำเศษถุง
หรือถุงใส่สารกำจัด
ศัตรูพืชที่ใช้แล้วมา
ใช้ประโยชน์ที่บ้านก็
รู้สึกขนลุกแล้ว



อืม... บางทีนี่อาจเป็นเหตุผลที่ทำให้มีชายสูงอายุ
ในซานติโตเป็นมะเร็งกันเยอะ อย่างเช่นพ่อตาของผม



ใช่แล้ว น่าเห็นใจคุณพ่อ
การทำงานในไร่สวนที่มีสารกำจัด
ศัตรูพืชมานานหลายปี
อาจเพิ่มความเสี่ยงต่อการเป็นมะเร็งได้

พ่อของผมก็ทำงานในไร่สวน
มาตลอดชีวิต พ่อฉีดพ่นสารกำจัด
ศัตรูพืชอยู่เสมอ และพ่อก็ไม่เคย
เป็นอะไรเลย



ไม่ใช่เรื่องจริงเสมอไปที่ว่า
สารพิษปริมาณเล็กน้อยจะไม่ทำให้เสียชีวิต...
การได้รับสารพิษอาจเกิดขึ้นทีละน้อย
แม้จะได้รับสารพิษในปริมาณเล็กน้อยก็ตาม



โปรดระวัง! สารกำจัดศัตรูพืชแม้เพียงปริมาณเล็กน้อย
เมื่อใช้เป็นเวลานานก็อาจก่อให้เกิดปัญหามากมายได้

มะเร็ง

ความเสียหาย
ต่อสมอง

ปัญหาการ
มีบุตรยาก

ปัญหาเกี่ยวกับ
ทารกในครรภ์



ลูกพี่ลูกน้องของฉันกำลังตั้งครรภ์
มีความเสี่ยงใดๆ ต่อตัวเธอหรือลูกของ
เธอหรือไม่





อย่ากลัวไปเลย ดุติ มีคนแบบพวกเรามากหลายคน
ที่ทำงานในไร่สวนมาตลอด
และพวกเขาก็ไม่เคยเป็นอะไรเลย



แล้วหลังจากนั้นล่ะ
ทำไมคุณถึงไม่เหมือนคนในซานติโตละ



ความแตกต่างก็คือ
เราติดตามข่าวสารอยู่เสมอ
และเราดูแลตัวเองเป็นอย่างดี



เมื่อมีการฉีดพ่นสารเคมี จะมีช่วงเวลาที่ห้ามเข้าพื้นที่
ในช่วงเวลาดังกล่าว คุณจะไม่สามารถเข้าไปได้จนกว่าจะไม่มีความเสี่ยงต่อการปนเปื้อน
คุณต้องสังเกตป้ายและสอบถามเพื่อขอคำอธิบายเพิ่มเติมหากไม่เข้าใจ

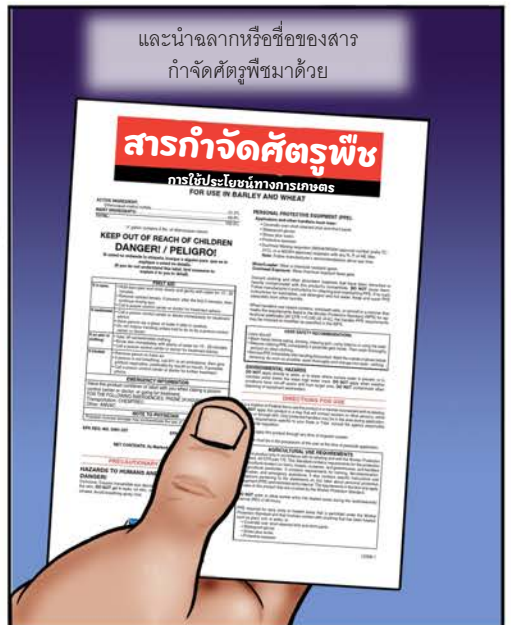


เมื่อไม่กี่วันก่อน โดลิตตา ลูกสาวของคาตา
เพื่อนบ้านของเรา มีอาการท้องเสียและอาเจียน
และคุณหมอก็ไม่สามารถหาสาเหตุของอาการป่วยได้...



ผมคิดว่ามันน่าจะเกี่ยวข้องกับสาร
กำจัดศัตรูพืชหรือสารพิษนั้นๆ

...ถ้าคาตาบอกว่าลูกสาวได้รับสารกำจัดศัตรูพืช
หมอคงจะรักษาเธอได้เร็วกว่านี้ เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน
เราต้อง...





เข้าใจไหมใหญ่
กล่องที่คุณใช้เป็นกล่องเครื่องมือ
อาจก่อให้เกิดปัญหาแก่เราได้



เราไม่สามารถนำภาชนะที่บรรจุสารกำจัดศัตรูพืช
เข้าไปในบ้านได้ เพราะเป็นอันตรายต่อทุกคน



ผมจะเปลี่ยนเครื่องมือทันทีที่ทำได้
ผมเล็งภาชนะอีกใบที่ไม่มีสารพิษอยู่แล้ว



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณสามารถ
นำภาชนะไปทิ้งได้ที่ไหน
เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดปัญหาเพิ่มเติม



คุณไม่ควรนำสารกำจัดศัตรูพืชจากไร่สวน
มาใช้ภายในบ้านหรือบริเวณรอบๆ
บ้านของคุณเด็ดขาดไม่ว่าในกรณีใดๆ



เอละ เราต้องไปแล้วนะ
เพราะเราต้องไปทำอาหารเย็น



เดี๋ยวนะ ฉันขออนุญาตก่อน



1) ควรอาบน้ำหรือล้างมือ แขน และใบหน้า
และเปลี่ยนเสื้อผ้าก่อนถอดหรืออุ้มเด็ก

2) ถอดรองเท้าทำงานก่อนเข้าบ้าน



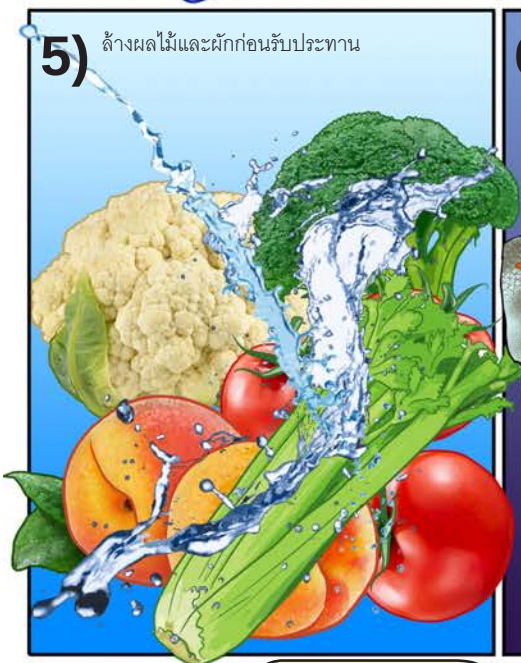
3) ล้างมือของคุณ



4) หากคุณเกิดภาวะเป็นพิษจากการสัมผัสกับสารกำจัดศัตรูพืช ให้แจ้งแพทย์



5) ล้างผลไม้และผักก่อนรับประทาน



6) แยกเสื้อผ้าทำงานและซักแยกต่างหาก



7) ปิดคลุมของเล่นที่อยู่ด้านนอกขณะฉีดพ่นสาร และล้างทำความสะอาดก่อนนำมาใช้



ยอดเยี่ยม!
มาลองนำสิ่งที่เรา
ได้เรียนรู้ไปใช้ในทาง
ปฏิบัติกันเถอะ

สารกำจัดศัตรูพืชมีอยู่ทั่วไปรอบตัวเสมอ
แต่เราสามารถเรียนรู้วิธีปกป้องตัวเองจากสารกำจัดศัตรูพืชได้
เพียงแค่ล้างมือก็ช่วยปกป้องสุขภาพของเรา
สุขภาพของบุตรหลาน และสุขภาพของชุมชนของเราได้แล้ว